



Souhrnná teritoriální informace Kypr

Zpracováno a aktualizováno zastupitelským úřadem ČR v Nikósii (Kypr) ke dni 15. 5. 2020
23. 7. 2020 16:19

Seznam kapitol souhrnné teritoriální informace:

1. Základní charakteristika teritoria, ekonomický přehled (s.2)
2. Zahraniční obchod a investice (s.10)
3. Vztahy země s EU (s.14)
4. Obchodní a ekonomická spolupráce s ČR (s.16)
5. Mapa oborových příležitostí - perspektivní položky českého exportu (s.19)
6. Základní podmínky pro uplatnění českého zboží na trhu (s.22)
7. Kontakty (s.31)



1. Základní charakteristika teritoria, ekonomický přehled

Kyperská republika je hospodářsky vyspělým státem s otevřenou ekonomikou, s drtivou převahou terciálního sektoru v hospodářství, malým objemem vlastní průmyslové výroby a zemědělské produkce. Kypr dlouhá desetiletí působil coby významné regionální offshore daňové centrum. Významným impulsem pro rozvoj hospodářství byl vstup Kyperské republiky do EU v květnu 2004 a vstup do eurozóny v r. 2008. Dlouhodobou ambicí Kyperské republiky je těžit ze své geografické polohy a fungovat jako most mezi EU a zejména Blízkým východem. Kypr se vyznačuje obecně příznivým podnikatelským prostředím, dobrými obchodními a daňovými službami (v současnosti jako určitá podoba EU "daňového ráje"), relativně moderní infrastrukturou, vzdělanou pracovní silou s dobrou znalostí angličtiny, právním systémem přizpůsobeným pro podnikání a nízkým stupněm kriminality. S ohledem na malý počet obyvatel (na začátku roku 2019: 876 tisíc, z nichž je cca 48% ekonomicky činných), představuje kyperská ekonomika relativně omezený trh, jeho potenciál však znásobuje každoročně významný počet turistů (v letech 2018 i 2019 přijelo rekordních téměř 4 mil. turistů) kteří na ostrově převážně pobývají v období od dubna do listopadu. Vzhledem ke své limitované výrobní základně Kypr představuje určitý potenciál pro dovoz zboží a surovin ze zahraničí. Kvůli závislosti na turistickém ruchu a poskytování profesionálních a finančních služeb zůstává kyperské hospodářství mimořádně citlivé na vnější ekonomické a politické vlivy.

Celá kyperská ekonomika a sociální systém prošly v letech 2011-13 hlubokou krizí, která vyvrcholila kolapsem bankovního sektoru a zařazením Kypru do nápravného programu tzv. Trojky mezinárodních věřitelů (EK, ECB a MMF), který bude ve formě dohledu pokračovat minimálně do roku 2030. Od roku 2015 se podařilo obnovit hospodářský růst, jehož dynamika v letech 2016-2018 přesahovala tempo 4% HDP. Některé strukturální problémy v zemi i nadále přetrvávají, především vysoký objem nesplácených úvěrů (necelých 30%). Krize kolem šíření koronaviru v roce 2020 bude mít dalekosáhlé dopady na kyperskou ekonomiku, zejména kvůli její mimořádné závislosti na vnější poptávce.

Mezi hlavní odvětví kyperského hospodářství dlouhodobě patří finanční a korporátní služby, turistický sektor a navázaný maloobchod, stavebnictví, obchod s nemovitostmi a zprostředkovatelské služby v námořní dopravě. Nemalý podíl na HDP má také činnost veřejného sektoru. Z výrobního sektoru pak lze zmínit zpracování potravin a výroba nápojů, zpracování cementu a sádry, produkty farmaceutického průmyslu a energetika. V zemědělské oblasti jde především o pěstování brambor, citrusů, zeleniny, vinné révy a oliv. V oblasti živočišné výroby převažuje chov drůbeže, prasat, ovcí a produkci mléčných výrobků, zvláště sýrů z ovčího a koziho mléka (tzv. halumi).

Jako potenciálně perspektivní odvětví se dlouho jevila těžba zemního plynu z podmořských nalezišť ve výlučné ekonomické zóně na jih od ostrova. Průzkumnou těžbou byla potvrzena dvě velká ložiska se zásobami v objemu 4,5 tcf (Aphrodite, objevené v roce 2011) a 5-8 tcf (Glafkos, 2019), potvrzené zásoby i tak pravděpodobně nejsou dostatečné k výstavbě zkapalňovacího LNG terminálu, který by se Kypru vyplatil až od cca 15 tcf. Hlavními překážkami těžby je odpor Turecka, které je připravené jí bránit, pokud nebude vypořádán nárok tureckých Kypřanů na výnosy z nerostného bohatství, a dále její nízká rentabilita vzhledem k malým objemům a vysokým nákladům na těžbu a transit na koncové trhy. Propad cen ropy a plynu začátkem roku 2020 donutil těžařské společnosti odložit průzkum kyperského plynu a perspektiva možné komerční těžby se odsunula přinejmenším na konec současné dekády.

V roce 2019 měl na tvorbě kyperského HDP rozhodující podíl 68% terciární sektor (ubytovací a restaurační služby, maloobchod, realitní trh, profesionální a technické služby, prodej a oprava motorových vozidel, doprava vč. mezinárodní lodní, vzdělávání a další). Výroba tvoří 8% kyperského HDP, stavebnictví 5%, zemědělství přispívá k tvorbě HDP v rozsahu 2%. Výdaje veřejné správy představují 17% HDP.

Podkapitoly:

- 1.1. **Oficiální název státu, složení vlády**
- 1.2. **Demografické tendence: Počet obyvatel, průměrný roční přírůstek, demografické složení (vč. národnosti,**



náboženských skupin)

- 1.3. Základní makroekonomické ukazatele za posledních 5 let (nominální HDP/obyv., vývoj objemu HDP, míra inflace, míra nezaměstnanosti). Očekávaný vývoj v teritoriu s akcentem na ekonomickou sféru.
- 1.4. Veřejné finance, státní rozpočet - příjmy, výdaje, saldo za posledních 5 let
- 1.5. Platební bilance (běžný, kapitálový, finanční účet), devizové rezervy (za posledních 5 let), veřejný dluh vůči HDP, zahraniční zadluženost, dluhová služba
- 1.6. Bankovní systém (hlavní banky a pojišťovny)
- 1.7. Daňový systém

1.1 Oficiální název státu, složení vlády

Oficiální název státu:

- Kyperská republika
- Κυπριακή Δημοκρατία (řecky)
- Kıbrıs Cumhuriyeti (turecky)
- Republic of Cyprus (anglicky)

Složení vlády:

- předseda vlády (prezident republiky): Nicos ANASTASIADES
- ministr zahraničních věcí: Nikos CHRISTODOULIDES
- ministr financí: Constantinos PETRIDES
- ministr vnitra: Nikos NOURIS
- ministr obrany: Charalambos PETRIDES
- ministryně práce a sociálních věcí: Zeta EMILIANIDOU
- ministryně spravedlnosti a veřejného pořádku: Emily YIOLITIS
- ministr školství a kultury: Prodromos PRODRMOU
- ministryně energetiky, obchodu a průmyslu: Natasa PILIDES
- ministr zdravotnictví: Constantinos IOANNOU
- ministr dopravy, komunikace a veřejných prací: Yiannis KAROUSOS
- ministr zemědělství, přírodních zdrojů a životního prostředí: Costas KADIS
- tiskový mluvčí: Kyriakos KOUSIOS

Součástí vlády jsou dále ministerstva, která řídí náměstci vlády:

- ministerstvo pro námořní dopravu: Vasilis DEMETRIADES
- ministerstvo turistiky: Savvas PERDIOS
- ministerstvo pro výzkum, inovace a digitalizaci: Kyriacos KOKKINOS

Poznámka:

- 43 % území ostrova se nachází mimo jurisdikci vlády Kyperské republiky.
- 3 % rozlohy ostrova tvoří tzv. British Sovereign Base Areas in Cyprus, resp. dvě suverénní vojenské základny Velké Británie.

Každodenní život na Kypru je po několik desetiletí negativně ovlivněn nevyřešenou tzv. kyperskou otázkou.

- 37 % území je od roku 1974 obsazeno tureckou armádou, kde působí mezinárodně neuznávaná (s výjimkou Turecka) tzv. „Severokyperská turecká republika“.
- 3 % území zabírá tzv. nárazníkové pásmo, které spravuje mise OSN – UNFICYP.

1.2 Demografické tendence: Počet obyvatel, průměrný roční přírůstek, demografické složení (vč. národnosti, náboženských skupin)



Počet obyvatel:

Poslední sčítání lidu se uskutečnilo v říjnu 2011. Podle údajů z kyperského statistického úřadu žilo ke konci roku 2018 v Kyperské republice 875 900 obyvatel.

V okupované severní části ostrova žije podle údajů tamních úřadů 374 tis. osob (bez započtení tureckých vojáků), z toho 230 tis. je považováno za občany tzv. Severokyperské turecké republiky a něco přes 100 tis. tvoří zahraniční studenti. Poměr tureckých Kypřanů a přistěhovalců po roce 1974 (převážně z Turecka, nově s občanstvím SKTR) je však velmi těžké stanovit.

Průměrný roční přírůstek obyvatelstva: 1,2%

Demografické složení obyvatelstva:

- podle pohlaví: 48,8% mužů, 51,2% žen
- věkové složení: 0–14 let: 16,1%, 15–44 let: 43,7%, 44–64 let: 24,1%, nad 65 let: 16,1%
- podle bydliště: 67,8% ve městech, 32,2% na venkově

1.3 Základní makroekonomické ukazatele za posledních 5 let (nominální HDP/obyv., vývoj objemu HDP, míra inflace, míra nezaměstnanosti). Očekávaný vývoj v teritoriu s akcentem na ekonomickou sféru.

Základní makroekonomické ukazatele

	2015	2016	2017	2018	2019
nominální HDP na obyvatele (v tis. EUR)	21 031	22 163	23 315	24 294	24 925
HDP (v mil. EUR)	17 827	18 873	20 040	21 138	21 944
roční míra inflace (%)	- 1,5	- 1,2	0,7	0,8	0,3
roční míra nezaměstnanosti (%)	13	13,3	11,2	8,4	7,4

Očekávaný vývoj kyperského hospodářství v roce 2019

Od roku 2016 zaznamenala kyperská ekonomika čtyřleté období velmi dynamického rozvoje, kdy rostl HDP průměrně o 4% ročně. Pozitivní vývoj zásadně změnila epidemie COVID-19, která zemi navíc zasáhla v období očekávaného ochlazení ekonomiky. Plné dopady koronavirové krize na Kypr je zatím obtížné odhadovat, vzhledem ke struktuře hospodářství ale budou minimálně do roku 2021 hluboké a projeví se napříč všemi hlavními produktivními sektory (turismus, finanční služby, námořní doprava, stavebnictví).



Obecně platí, že kyperská ekonomika je velmi otevřená, silně závislá na turistice, tzv. finančních službách, komerčním vysokém školství a některých dalších službách, jejichž vnější poptávku Kypr nedokáže ovlivnit. Zároveň je vysoce zadlužená, státní dluh je ve výši kolem 100% HDP, k tomu se přidává vysoké zadlužení firem a domácností (dalších 160% HDP). Negativem je též vysoký 28% podíl nespáčených půjček (non-performing loans, NPLs). Ke specifickým kyperským rizikům patří, že sektory, na něž místní prosperita spoléhá, se budou zotavovat pomalu a že budou dlouhodobě utlumeny krizí zahraniční poptávky. V situaci, kdy navíc poroste poptávka po úvěrech na mezinárodních trzích, bude Kypr vzhledem k vysokému zadlužení v nevýhodě.

Prognóza IMF vypracovaná po vypuknutí krize předpovídá pro rok 2020 pokles HDP o 6,5% a následný růst o 5,6% v roce 2021, dopad krize ale může být závažnější a bude záležet na tom, jak dlouho omezení vyvolaná pandemií potrvají a jak rychle se globální ekonomika opět nastartuje. Kyperská vláda pracuje s dvěma scénáři propadu ekonomiky o 10% resp. o 13% HDP a s tím korespondujícím dopadem na státní rozpočet.

1.4 Veřejné finance, státní rozpočet - příjmy, výdaje, saldo za posledních 5 let

Výsledky hospodaření s konsolidovanými účty vlády Kyperské republiky

	2015	2016	2017	2018	2019
Příjmy celkem (v mil. EUR)	7 069	7 117	7 779	8 287	9 258
Výdaje a čisté půjčky (v mil. EUR)	7 242	7 058	7 376	9 213	8 655
Celková bilance (v mil. EUR)	- 173	59	403	- 926	603
Bilance k HDP (v %)	- 1	0,3	1,9	- 4,4	2,7

1.5 Platební bilance (běžný, kapitálový, finanční účet), devizové rezervy (za posledních 5 let), veřejný dluh vůči HDP, zahraniční zadluženost, dluhová služba

Platební bilance (v mil. EUR, metodologie BPM6)

	2015	2016	2017	2018	2019
1. Běžný účet platební bilance	- 80	- 796	- 1 022	- 931	- 1 474
Obchodní bilance (zboží)	- 3 240	- 4 166	- 5 008	- 4 673	- 4 714



Bilance služeb	3 708	4 487	4 933	4 839	4 683
Primární výnosy	- 117	- 755	- 611	- 744	- 1 171
Sekundární výnosy	- 431	- 362	- 336	- 353	- 272
2. Kapitálový účet	5	16	83	130	33
3. Finanční účet	322	- 368	- 188	- 533	- 970
Přímé investice	13 821	- 2 022	- 1 381	- 7 301	- 9 107
Portfoliové investice	- 2 017	- 3 606	- 408	2 637	4 067
Finanční deriváty	- 875	347	316	2	22
Ostatní investice	- 10 603	4 937	1 291	4 077	4 050

Hrubý vládní konsolidovaný dluh (konec roku, EDP koncept)

	2015	2016	2017	2018	2019
v mil. EUR	19 164	19 509	18 814	21 256	20 958
k HDP v %	108,9	107,4	95,3	100,6	95,5

Zahraniční vládní zadluženost

	2015	2016	2017	2018	2019
v mil. EUR	14 705	15 555	15 589	16 461	16 986
k HDP v %	83,4	79,7	82,9	77,4	81

Zdroj: Statistický úřad Kyperské republiky



1.6 Bankovní systém (hlavní banky a pojišťovny)

Komplexní krize kyperské ekonomiky a následné reformy v letech 2013-2015 výrazně zredukovaly velikost bankovního sektoru v zemi z neudržitelných 550% HDP na současných 235% HDP. Díky soukromým přímým zahraničním investicím (Bank of Cyprus) a použití prostředků z bail-out programu na kapitalizaci vybraných bank (Coop a Hellenic Bank) se podařilo kyperský bankovní systém do roku 2015 dočasně stabilizovat. V průběhu roku 2018 se propadla do krize likvidity státem vlastněná Cyprus Cooperative Bank (CCB), druhá největší banka v zemi, která byla zatížená největším podílem nesplácených úvěrů (tzv. non-performing loans, NPLs) mezi hlavními finančními institucemi a čelila výraznému odlivu kapitálu. Banka byla nakonec rozdělena na zdravou část prodanou Hellenic Bank, která podala jedinou nabídku, a konsolidační agenturu („bad bank“), která zůstala i s většinou NPLs v rukou státu. Likvidací CCB vznikl v kyperském retailovém bankovníctví de facto duopol Hellenic Bank (30% podíl) a stále ještě největší Bank of Cyprus (necelých 60%).

Kyperské banky zůstávají ve střednědobé perspektivě ohroženy vysokou mírou NPLs, jejichž objem se daří jen pomalu snižovat, a to spíše odprodejem než restrukturalizací dluhů. Na konci roku 2019 představovaly NPLs 9,6 mld. EUR resp. 28% všech úvěrů v bankovním systému, což je po Řecku druhý nejvyšší podíl v EU. Do nadcházející krize vyvolané epidemií COVID-19 vstupují kyperské banky vysoce likvidní, k březnu 2020 tvořily vklady 47,9 mld. EUR a úvěry 33,6 mld. EUR. Hlavním rizikovým faktorem zůstávají NPLs a jejich nízká vymahatelnost. Část nesplácených úvěrů se navíc v důsledku odprodeje pouze přesunula k zahraničním investičním fondům nebo do státní konsolidační agentury. Tím sice zmizely z účetní rozvahy bank, závazky ale zůstaly v ekonomice a představují riziko pro stabilitu soukromých bank a prostřednictvím tzv. bad bank i veřejných financí.

Podle údajů kyperské centrální banky působilo v Kyperské republice na jaře 2020 celkem 29 úvěrových (bankovních) institucí, z toho 11 domácích bank a 18 poboček zahraničních úvěrových institucí (bank).

Centrální banka:

[Central Bank of Cyprus](#)

80 Kennedy Ave., P.O.Box 25529, 1395 Nicosia

Guvernér: Constantinos Herodotou

Nejvýznamnější banky na Kypru:

- [Bank of Cyprus](#)
- [Hellenic Bank](#)
- [RCB](#)
- [AstroBank](#)

Nejvýznamnější pojišťovny na Kypru:

- [CNP Insurance Holdings](#)
- [CNP Cyprialife](#)
- [CNP Asfalistiki](#)
- [Eurolife](#)

1.7 Daňový systém

Kyperský daňový model je poměrně propracovaný a je klíčovou součástí zdejšího ekonomického modelu – země jako mezinárodní centrum daňových a korporátních služeb. V teritoriální informaci uvádíme pouze základní souhrn daňového systému v zemi. Pro podrobnější seznámení se se zdejším daňovým systémem je nutné vyhledat asistenci kvalifikovaného daňového poradce. Některé pobočky nadnárodních poradenských společností na Kypru navíc volně nabízejí každoročně aktualizované přehledy o platných daních a poplatcích.



Pro zdanění příjmů na Kypru je rozhodující, zda se jedná o kyperského daňového rezidenta či nerezidenta. Rezidentem je každá fyzická osoba, která pobývá v příslušném kalendářním roce na Kypru více než 183 dní. U právnické osoby je za rezidenta považovaná firma, která má řízení a kontrolu na Kypru. U rezidentů jsou zdaněny všechny příjmy, tj. příjmy plynoucí jak ze zdrojů na Kypru, tak v zahraničí, zatímco u nerezidentů jsou zdaněny pouze příjmy dosažené na Kypru, u právnické osoby prostřednictvím její stálé provozovny umístěné na Kypru.

Na Kypru jsou uplatňovány tyto druhy daně z příjmů:

Daň z příjmů fyzických osob (Personal Income Tax)

Je možné rovněž uplatnit dlouhou řadu odečitatelných položek (viz publikace o daňovém systému níže).

Roční zdanitelný příjem v EUR	Sazba daně
0 – 19 500	0 %
19 501 – 28 000	20 %
28 001 – 36 300	25 %
36 301 – 60 000	30 %
60 001 a více	35 %

Daň z příjmů právnických osob (Corporate Income Tax)

Daň z příjmů právnických osob činí 12,5 %. Od daně jsou osvobozeny dividendy, zisk z prodeje cenných papírů, zisky stálých provozoven v zahraničí a úroky, které nevznikly běžnou činností společnosti či činností, která je s běžnou činností úzce spojená. Mezi odečitatelné položky patří příspěvky na schválené charitativní účely, příspěvky zaměstnavatelů na sociální pojištění a schválené zaměstnanecké fondy a další. V kyperském daňovém systému jsou dále detailně rozpracovány jednotlivé položky pro roční odpisy hmotného majetku.

Zvláštní příspěvek na obranu země (Special contribution for defence)

Všichni daňoví rezidenti na Kypru jsou povinni hradit zvláštní příspěvek na obranu země. Sazby této zvláštní daně pro jednotlivé druhy příjmů jsou následující: dividendy 17%, obecné úroky 30%, úroky jednotlivců ze státních pokladničních poukázek a státních dluhopisů 3% a další. Současně existuje poměrně složitý mechanismus výjimek z placení tohoto příspěvku pro určité druhy příjmů při plnění specifických podmínek.

Zdanění kapitálových zisků (Capital Gains Tax)

Z převodu nemovitostí, jakož i ze zisku z prodeje akcií společností, které vlastní nemovitosti, s výjimkou společností obchodovaných na burze, se na Kypru platí 20% daň. Od daně jsou osvobozeny např. převody z titulu úmrtí, dary mezi rodiči a dětmi, manžely a příbuznými do třetího stupně, převody z titulu vyvlastnění, převody z titulu reorganizace, dary na charitu, dary vládě atd. Od daně jsou osvobozeny příjmy z prodeje vlastního bydlení (do 85 430 EUR), z prodeje zemědělské půdy farmářem (do 25 629 EUR) a ostatní do výše 17 086 EUR.

Daň z nemovitostí (Immovable Property Tax) byla od 1. ledna 2017 zcela **zrušena**.

Daň z přidané hodnoty (Value Added Tax)



Základní sazba DPH činí 19 %, na široký výběr zboží a služeb jsou uplatněny snížené sazby ve výši 9 %, 5 % a 0 %. Povinná registrace k DPH je: a) při obratu 15 600 EUR v předchozích dvanácti měsících b) při obratu vyšším než 15 600 EUR očekávaném v následujících 30 dnech a dále regulace upravuje několik dalších specifických podmínek, které je vhodné konzultovat s daňovým poradcem.

Spotřební daň je uvalena na paliva, alkohol, tabákové výrobky a některé druhy luxusního zboží.

Všeobecný zdravotní systém (GESY)

Odvody do systému všeobecného zdravotního systému spuštěného v roce 2019 mají do značné míry charakter daně, protože se vedle mzdy platí také z důchodů, výsluh, diet a výnosu z úroků. [Jednotlivé sazby](#) se liší podle mnoha kategorií plátců.

Přehledné publikace o daňovém systému nabízí např. kyperské pobočky [PWC](#), [Deloitte](#), [KPMG](#) nebo [Ernst & Young](#).

Další internetové zdroje:

- [Ministerstvo financí](#)
- [TAXISNET \(vládní portál pro správu daní\)](#)
- [Kyperská centrální banka](#)



2. Zahraniční obchod a investice

Kyperská republika jako malá ostrovní ekonomika s nízkým počtem obyvatel a především minimální vlastní výrobou je historicky závislá na dovozech, které vysoce převyšují vývoz. Kyperské zahraničně-obchodní a finančních statistiky ([Cyprus Statistical Service](#)) jsou také tradičně ovlivněny velkým podílem reexportů a mezinárodních finančních transferů. V některých destinacích reexporty svým objemem převyšují skutečný vývoz produktů domácí provenience. Tento fakt je způsoben přetrvávajícím charakterem kyperské ekonomiky, resp. Kyperské republiky coby „daňového ráje“. Na Kypru je registrováno kolem 250 tisíc společností, v drtivé většině zahraničních, které svoji hlavní podnikatelskou činnost nevykonávají na Kypru. Touto perspektivou je potřeba nahlížet na většinu níže uvedených statistik a bilancí.

Podkapitoly:

- 2.1. [Obchodní bilance za posledních 5 let – vývoz, dovoz, saldo](#)
- 2.2. [Teritoriální struktura – postavení v \(k\) EU](#)
- 2.3. [Komoditní struktura](#)
- 2.4. [Zóny volného obchodu \(VT parky, investiční zóny\)](#)
- 2.5. [Investice - přímé zahraniční investice v teritoriu \(odvětvová a teritoriální struktura\)](#)
- 2.6. [Investice - podmínky vstupu zahraničního kapitálu \(omezení, pobídky pro investory\)](#)

2.1 Obchodní bilance za posledních 5 let – vývoz, dovoz, saldo

Celková bilance kyperského zahraničního obchodu (Kyperský statistický úřad, v tis. EUR)

	2015	2016	2017	2018	2019
Vývoz	3 027 338	2 709 770	2 964 348	4 309 883	3 146 178
Dovoz	6 434 713	7 102 015	8 228 899	9 199 954	8 235 906
Saldo	- 3 407 375	- 4 392 245	- 5 264 551	- 4 890 071	- 5 089 728

Pozn.: Statistiky CyStat od roku 2018 zahrnují změny vlastnictví v mezinárodní lodní a letecké dopravě, které způsobují výrazné meziroční výkyvy.

2.2 Teritoriální struktura – postavení v (k) EU

Teritoriální struktura kyperského zahraničního obchodu za rok 2019 (kyperské statistiky v tis. EUR)

	Dovoz	Vývoz
CELKEM	8 235 906	3 146 178
z toho do zemí EU	5 435 018	1 289 285



Kyperský dovoz ze zemí ze zemí EU tvořil 5 435 mil. EUR: Řecko 1 669 mil., Itálie 884 mil., Německo 496 mil., Španělsko 434 mil., Nizozemsko 355 mil., Francie 264 mil., Belgie 227 mil., Švédsko 105 mil. EUR.

Dovoz z ČR na Kypr dosáhl v roce 2019 výše 99 mil. EUR.

Hlavními dovozními zeměmi **mimo EU** v roce 2019 byly: Velká Británie 588 mil., Izrael 488 mil., Čína 412 mil., Korejská republika 343 mil., USA 133 mil., Rusko 100 mil., Japonsko 95 mil., Indie 83 mil., Marshallovy ostrovy 63 mil. EUR.

Kyperský vývoz do zemí EU tvořil 1 289 mil. EUR, z toho do hlavních zemí: Nizozemsko 405 mil., Řecko 235 mil., Německo 66 mil., Dánsko 49 mil., Malta 45 mil., Itálie 44 mil., Francie 42 mil., Chorvatsko 42 mil., Švédsko 41 mil. EUR.

Vývoz do ČR v roce 2019 dosáhl 31 mil. EUR.

Hlavními vývozními zeměmi **mimo EU** v roce 2019 byly: Libye 315 mil., Velká Británie 189 mil., Hongkong 81 mil., Marshallovy ostrovy 71 mil., Norsko 66 mil., Izrael 62 mil., Libérie 53 mil., Libanon 52 mil. EUR.

2.3 Komoditní struktura

Za rok **2019** tvořilo největší procento **dovozu** spotřební zboží (28% z celkové hodnoty), dopravní zařízení a jeho části, jakými jsou osobní automobily, nákladní auta, lodě atd. (24%), zemědělské a manufakturní produkty (23 %) a produkty na bázi ropy (18 %).

Největší položkou **vývozu** jsou na Kypru zpracované průmyslové výrobky (39%), mezi které patří například káva, léčiva, zlato, telekomunikační zařízení a další. Na druhém místě jsou produkty na bázi ropy (29%, způsobeno velkými objemy reexportu) a dále průmyslově zpracované potraviny zejm. maso, sýr halloumi, ovoce, zelenina, olivový olej a další (23%).

2.4 Zóny volného obchodu (VT parky, investiční zóny)

Na území Kyperské republiky se nachází **dvě zóny** volného obchodu (dále v textu FTZ - free trade zones) v přístavech **Limassol** a **Larnaka**. V těchto zónách lze výrobky skladovat, upravovat, přepracovávat a pak vyvážet dle příslušných celních předpisů.

Na tyto zóny je nahlíženo jako na teritorium mimo celní území EU. Vyplyvá z toho, že zboží původem mimo EU, které je umístěno v FTZ, nemůže být zatíženo dovozním clem, DPH nebo spotřební daní. FTZ podléhají předpisům Kyperské republiky a EU. Jsou v jurisdikci Celního úřadu, který dohlíží na uplatňování některých omezení a prevenci ilegální činnosti v závislosti na charakteru zboží.

Firmy mající povolení umístit své zboží do larnacké FTZ těží ze skutečnosti, že zóna je výjimkou z uplatňování pravidel pro vstup na kyperské celní území resp. jednotný vnitřní trh ([žádost](#) o vstup do FTZ se podává na Ministerstvu financí). Tento fakt dovoluje firmě importovat základní suroviny nebo zboží k další přepravě bez placení cla a DPH. Jediným omezením je podmínka, že zboží musí být striktně prodáno resp. reexportováno mimo oblast EU. V případě, že firma hodlá obchodovat na místním trhu, musí získat povolení od celního úřadu a uhradit příslušné dovozní clo. Žádosti se uplatňují u Ministerstva energetiky, obchodu a průmyslu.



2.5 Investice - přímé zahraniční investice v teritoriu (odvětvová a teritoriální struktura)

Detailní údaje o přímých investicích podle jejich původu a názvu firem nejsou k dispozici a kyperská centrální banka je považuje za důvěrné. Z důvodu zajištění důvěrnosti údajů CB neuvádí ani data, která se týkají malého počtu investorů v konkrétním odvětví nebo teritoriu.

2.6 Investice - podmínky vstupu zahraničního kapitálu (omezení, pobídky pro investory)

Od vstupu Kyperské republiky do Evropské unie v roce 2004 existuje v zemi **liberalizované prostředí pro zahraniční investice z EU**. Zahraniční subjekty mohou investovat a zakládat společnosti za stejných podmínek jako investoři domácí. Administrativní procedury jsou poměrně jednoduché a na Kypru existuje řada firem, které zahraničnímu investorovi mohou asistovat v případě potřeby (investor může vlastnit společnost až do výše 100%, záleží však na odvětví investic).

Významnou pobídkou je kyperský **daňový systém**, především relativně nízká 12,5% sazba daně z příjmu právnických osob. Daň se dále neplatí z dividend, z příjmu stálých provozoven umístěných mimo Kypr, z kapitálových zisků z převodu cenných papírů, ze zisků z reorganizace a rovněž repatriace zisků a kapitálu se nezdaňuje. Kromě toho daňový systém nabízí širokou škálu odpisů a režim plynoucí z dohod o zamezení dvojímu zdanění, které má Kypr uzavřeny s více než 50 zeměmi.

Kypr si dlouhodobě buduje image bezpečné země Evropské unie v jinak nestabilním regionu. V posledních letech Kypr díky rychlému ekonomickému růstu přilákal investory hlavně z USA, Číny a Ruska.

Nejvýznamnější přímé zahraniční investice zaznamenaly bankovníctví, lodní doprava, maloobchod, cestovní ruch, farmaceutický průmysl, energetika a trh s investičními nemovitostmi.

Investiční pobídky

Hlavní vládní institucí pro podporu investic je **agentura Invest Cyprus** (dříve Cyprus Investment Promotion Agency, CIPA), která propaguje z pohledu Kypru prioritní obory a poskytuje poradenství a zprostředkovatelské služby. Pro významné investory nabízí rovněž balíček služeb, vyřízení úředních formalit a povolení. Současně na individuální bázi vyjednává konkrétní investiční pobídky.

Pro již etablované firmy dále ministerstvo průmyslu periodicky vypisuje **dotáčnické programy** zaměřené na prioritní odvětví.

Nabídka občanství pro investory

Během hospodářské krize po roce 2013 spustila kyperská vláda programy prodeje občanství (oficiálně „Cyprus Investment Programme“) a trvalého pobytu zahraničním investorům. Zájemce o **kyperské občanství** musí disponovat minimální celkovou částkou na **2 mil. EUR**, z čehož minimálně 500 tis. EUR investovat trvale. Zbytek peněz je povinen po dobu alespoň 5 let investovat do vládních dluhopisů, finančních produktů na Kypru, nemovitostí či pozemku na Kypru nebo kapitálově vstoupit do kyperské společnosti. Dále musí žadatelé uhradit 75 tis. EUR do fondu vědy a rozvoje a 75 tis. EUR do fondu výstavby nízkonákladového bydlení a současně prokázat, že jim bylo v minulosti uděleno krátkodobé Schengenské vízum.

Pro získání **trvalého pobytu** je nutné doložit roční příjem 30 tis. EUR a 5 tis. za každého rodinného příslušníka, koupit nemovitost v hodnotě 300 tis. EUR a uložit 30 tis. EUR do jedné z kyperských bank na dobu 3 let.



Zejména prodej pasů vyvolává i přes postupnou korekci podmínek značné **kontroverze** mezi některými členskými státy EU a u Evropské komise, které shodně upozorňují na možná bezpečnostní rizika spojená s poskytováním občanství nebo rezidentury za finanční úhradu.



3. Vztahy země s EU

Kyperská republika je členským státem EU od 1. května 2004 a součástí Eurozóny od 1. ledna 2008.

Z členských států EU má v Kyperské republice rezidentní velvyslanectví 17 zemí: Bulharsko, Česká republika, Finsko, Francie, Irsko, Itálie, Maďarsko, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Španělsko a Švédsko.

V Nikósii dále sídlí zastoupení Evropské komise na Kypru a kancelář Evropského parlamentu.

Podkapitoly:

- 3.1. [Zastoupení EU v zemi](#)
- 3.2. [Obchodní vztahy země s EU](#)
- 3.3. [Poskytování rozvojových fondů a nástrojů EU](#)

3.1 Zastoupení EU v zemi

Zastoupení Evropské komise na Kypru

European Commission Representation in Cyprus
EU House

30 Vyronos Avenue
1096 Nicosia
Tel.: +357 22 817770

Fax: +357 22 768926
Email: comm-rep-cy@ec.europa.eu

Twitter: www.twitter.com/eucyprus
Facebook: www.facebook.com/ec.cyprus

Kancelář Evropského parlamentu na Kypru

European Parliament - House of the European Union
EU House

30 Vyronos Avenue
1096 Nicosia
Tel.: +357 2287 0500
Fax: +357 22 767733
Email: epnicosia@europarl.europa.eu Twitter: https://twitter.com/EP_CYPRUS

Facebook: <https://www.facebook.com/ep.cyprus>

3.2 Obchodní vztahy země s EU

Viz kapitola 2.2.



3.3 Poskytování rozvojových fondů a nástrojů EU

Evropská komise poskytuje od roku 2006 **asistenční program turecko-kyprské komunitě** na ostrově. Cílem programu je podpora rozvoje území severního Kypru a příprava na jeho začlenění do EU v případě sjednocení ostrova. Mezi lety 2006-2019 bylo v této oblasti alokováno 555 mil. EUR. Projekty jsou koordinovány zastoupením EK na Kypru a schvalovány ČS EU v rámci rozdělování fondů předvstupní pomoci IPA. Významná část prostředků (přes 40%) směřuje do fondu na opravu památek v okupované části ostrova. Tento projekt řídí Komise pro kulturní dědictví, kterou tvoří zástupci obou komunit, a do jejích programů je přímo či nepřímo zapojeno okolo 7 tisíc řeckých a tureckých Kypranů.



4. Obchodní a ekonomická spolupráce s ČR

Kypr stabilně zaujímá 60. – 70. místo mezi českými obchodními partnery ve světě, a to z pohledu celkového objemu obchodu i českého exportu. Za rok **2019** figuroval Kypr na 68. místě v obratu s obchodními partnery ČR.

Podkapitoly:

- 4.1. [Bilance vzájemné obchodní výměny za posledních 5 let](#)
- 4.2. [10 nejvýznamnějších položek českého vývozu/dovozu](#)
- 4.3. [Vzájemná výměna v oblasti služeb](#)
- 4.4. [České investice v teritoriu: Firmy a joint-ventures ve vzájemném obchodu a v ostatních oblastech ekonomické spolupráce](#)
- 4.5. [Smluvní základna mezi oběma státy](#)
- 4.6. [Zahraniční rozvojová spolupráce](#)

4.1 Bilance vzájemné obchodní výměny za posledních 5 let

Meziroční index obratu obchodu mezi ČR a Kyprem v posledních letech zaznamenával poměrně dynamický vývoj: 2015 (98,2 %), 2016 (111,5%), 2017 (82,7%), 2018 (90,7%) a 2019 (124,8%). Rozhodující vliv na pohyb indexu má deklarovaný český vývoz.

Je třeba zdůraznit, že hodnoty vývozu a dovozu jsou zkresleny zejména reexporty prováděnými dceřiným on/off-shore společnostmi sídlícími v Kyperské republice, a není proto snadné stanovit přesnou hodnotu exportu z ČR, který má konečného uživatele na Kypru. Ani kombinované statistiky nejsou zcela vypovídající. Dlouhodobě je na Kypru registrováno přes 2000 firem původem z ČR.

Obchodní výměna ČR - Kypr (statistiky ČR; v tis. EUR)

	2015	2016	2017	2018	2019
Vývoz	85 071	99 159	82 901	64 472	98 578
Dovoz	39 032	39 238	31 594	39 340	30 997
Obrat	124 103	138 397	114 495	103 812	129 575
Saldo	46 039	59 921	51 307	25 132	67 581

4.2 10 nejvýznamnějších položek českého vývozu/dovozu

Vývoz z ČR v roce 2019 (české statistiky, zdroj ČSÚ)

- Přípravky kosmetické, líčidla
- Osobní automobily a jiná motorová vozidla
- Telefonní přístroje
- doutníky, doutníčky a cigarety
- Stroje automatického zpracování dat
- Parfémy, toaletní vody
- Potravinové přípravky



- Disky, pásky, paměťová zařízení, čipové karty
- Tříkolky, koloběžky, hračky
- Povrchově aktivní prací a čisticí prostředky

Dovoz do ČR v roce 2019 (české statistiky, zdroj ČSÚ)

- Léky, antiséra
- Lékařské, chirurgické, zubolékařské a zvěrolékařské nástroje
- Herní konzole a automaty, stolní a společenské hry
- Papír karton
- Sýry, tvaroh
- Stroje automatického zpracování dat
- Uhlí dřevěné i aglomerované
- Odstředivky, přístroje k filtrování čištění
- Barvy, tiskařské inkousty, tuše
- Osobní automobily a jiná motorová vozidla

České i kyperské statistiky zahraničního obchodu se zásadně rozcházejí jak do objemu obchodovaného zboží, tak i konkrétních zbožových položek. Ke zkreslení údajů dochází v souvislosti s realizovanými reexporty. U dovozu je výmluvné, že většina výrobků dovozně deklarovaných z Kypru se na ostrově vůbec nevyrábí.

4.3 Vzájemná výměna v oblasti služeb

Podle posledních dostupných informací je na Kypru registrováno více než 2000 firem z ČR, které využívají kyperského daňového systému k daňové optimalizaci a dále služeb zdejších firem v oblasti korporátního servisu. V drtivé většině případů se však nejedná o ekonomické (obchodní a finanční) aktivity přímo spojené s kyperským trhem, z toho důvodu je zmapování objemu skutečné vzájemné výměny služeb téměř nemožné.

Reálná výměna služeb probíhá především prostřednictvím cestovních kanceláří zabývajících se výjezdovou turistikou z ČR na Kypr. Za rok 2019 přijelo na území Kyperské republiky 24 607 turistů z České republiky a vedle toho 15 544 navštívilo tzv. SKTR. Přesnější údaje o počtu kyperských turistů v ČR není možné delší dobu ověřit. Dle údajů kyperských letišť se jedná o několik tisíc Kypřanů ročně. V současnosti provozují přímé lety mezi Prahou a Larnakou větší část roku aerolinky Cyprus Airways a v hlavní turistické sezoně společnost Smartwings.

Nezanedbatelnou položkou českého vývozu služeb na Kypr je také nabídka studijních programů na českých vysokých školách, kde dlouhodobě studuje přes 200 kyperských občanů a rezidentů.

4.4 České investice v teritoriu: Firmy a joint-ventures ve vzájemném obchodu a v ostatních oblastech ekonomické spolupráce

Na kyperském trhu se nenachází příliš mnoho přímých investic českých firem. Několik firem z ČR má na ostrově své zdejší obchodní partnery, kteří na základě dlouhodobé spolupráce dovážejí výrobky a zboží z ČR (dopravní prostředky, pivo, lékařské vybavení apod.). Z veřejných zdrojů je však patrné, že řada finančních skupin s českou účastí a českých firem se na Kypru etablovala, většinou z důvodu daňové optimalizace a kvůli využívání místních korporátních služeb. Podle dostupných informací bylo v roce 2019 na Kypru registrováno 2053 firem původem z ČR. Jejich počet se na této úrovni drží dlouhodobě.

V posledních letech došlo k **oživení vzájemného obchodu a realizaci zajímavých akvizic** mezi ČR a Kyprem. V roce 2017 např. založil český **APS Holding** společnou firmu s Hellenic Bank, která spravuje portfolio nesplácených úvěrů



tohoto největšího finančního ústavu na Kypru. Společnost Sazka od roku 2017 společně s řeckým investorem provozuje monopolní **loterijní firmu OPAP**, do které již v roce 2012 vstoupila česká investiční skupina Emma. V roce 2018 dále pak vyhrála firma **LINET** významný tendr pro dovoz nemocničních lůžek do kyperských státních nemocnic a úspěšně se etablovala na trhu.

Česko-kyperská obchodní komora

Václavské náměstí 831/21
113 60 Praha 1
Česká republika
Tel.: (+420) 602 226 158
E-mail: info@ckok.cz

Cyprus-Czech Republic Business Association

Contact Person: Mr Panayiotis Panayi, Executive Secretary
E-mail: panayiotis@ccci.org.cy, cyprusczech@ccci.org.cy Web: www.cyprusczech.org

4.5 Smluvní základna mezi oběma státy

ČR s Kyprem úspěšně uzavřela sukcesní jednání v roce 1999. Po vstupu obou zemí do EU zůstala formálně v platnosti řada bilaterálních smluv, jejichž ustanovení byla nahrazena pozdější úpravou obsaženou v *acquis communautaire*.

Seznam platných mezinárodních smluv mezi Českou republikou a Kyperskou republikou

- Dohoda o spolupráci v oblasti obrany ze dne 19. 11. 2012
- Smlouva o výměně a vzájemné ochraně utajovaných informací ze dne 9. 6. 2011, platná od 1. 9. 2012
- Dohoda o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu z 28. 4. 2009, platná 26. 11. 2009
- Dohoda o mezinárodní silniční dopravě cestujících a zboží ze dne 20. 5. 2002, platná od 22. 6. 2005
- Dohoda o podpoře a vzájemné ochraně investic ze dne 15. 6. 2001, platná od 25. 9. 2002
- Smlouva o sociálním zabezpečení ze dne 19. 1. 1999
- Dohoda o hospodářské spolupráci ze dne 8. 4. 1986, platná od 9. 10. 1986
- Protokol k Dohodě o hospodářské spolupráci z 8. dubna 1986, platný od 29. 12. 1987
- Smlouva o právní pomoci ve věcech občanských a trestních ze dne 23. 4. 1982, platná od 18. 5. 1983
- Konzulární úmluva ze dne 12. 5. 1976, platná od 27. 7. 1978
- Dohoda o spolupráci v oblasti cestovního ruchu ze dne 8. 5. 1974, platná od 7. 2. 1975
- Úmluva o spolupráci v oblasti zdravotnictví ze dne 29. 6. 1972, platná od 25. 5. 1973
- Dohoda o spolupráci v oblasti kultury, vědy a školství ze dne 16. 4. 1971, platná od 1. 7. 1971
- Dohoda o letecké dopravě ze dne 13. 11. 1967; platná od 30. 9. 1968
- Dohoda o vědeckotechnické spolupráci ze dne 13. 11. 1965

4.6 Zahraniční rozvojová spolupráce

ČR rozvojovou pomoc Kypru neposkytuje. V současné době neexistují ani společné rozvojové projekty ve třetích zemích.



5. Mapa oborových příležitostí - perspektivní položky českého exportu

Česká republika a Kypr jsou **součástí vnitřního trhu EU**, a proto existují dobré obchodně-politické předpoklady pro prohloubení vzájemné ekonomické spolupráce. Kypr je výrazně dovozně orientovanou ekonomikou s minimální domácí výrobou, s výjimkou některých druhů potravin a nápojů nebo limitovaného okruhu generických léčiv vyráběných na ostrově. Kypřané si obecně zakládají na nákupu známých značkových výrobků a úspěšně proniknout do zaběhnutých obchodních struktur na Kypru není snadné. Často se jedná o dlouhodobě zaběhnuté, nezřídka rodinně provázané, odběratelsko-dodavatelské vztahy. Prosadit se na místním trhu dále vyžaduje investice do propagace a obchodního zástupce či partnera v místě. Velvyslanectví ČR v Nikósii je ovšem připraveno zájemcům o export na Kypr pomoci v maximálním možném rozsahu, rovněž s podporou ze strany česko-kyperské obchodní asociace a jejich kontaktů v místě.

Mezi ČR a Kyprem platí od 25. 9. 2002 dohoda o podpoře a vzájemné ochraně investic. Společný vstup ČR a Kypru do EU v roce 2004 navíc minimalizoval rizika investování a zrovnoprávnil české investory v přístupu na kyperský trh s ostatními členskými státy EU.

Upozornění: Vzhledem k nedořešeným majetkovým otázkám souvisejícím s rozdělením a okupací severní části ostrova se v případě zájmu o koupi nemovitosti na okupovaném území důrazně doporučuje využít služby právních kanceláří na vládou kontrolovaném území, a to přinejmenším k prověření vlastnických titulů. Nabytí vlastnického práva by zcela jistě bylo zpochybněno původními vlastníky, kteří byli z okupovaných území vysídleni po roce 1974. Na okupovaném území Kyperské republiky (severu ostrova) orgány ČR nemohou poskytovat účinnou konzulární a právní pomoc.

Podkapitoly:

- 5.1. [Nejperspektivnější položky pro český export, odvětví pro investice, privatizační a rozvojové projekty](#)
- 5.2. [Kalendář akcí](#)

5.1 Nejperspektivnější položky pro český export, odvětví pro investice, privatizační a rozvojové projekty

Příležitosti pro český export

Energetický průmysl

Kypr neplní závazky v oblasti snižování emisí CO₂ (ty dokonce stoupají) ani navyšování podílu energie vyrobené z obnovitelných zdrojů, a to navzdory příznivým klimatickým podmínkám na ostrově. Zemi hrozí od roku 2020 vysoké pokuty ze strany Evropské komise, vedle toho dynamicky rostou náklady na emisní povolenky. Vláda proto bude muset přistoupit k liberalizaci trhu s elektřinou, které se zatím bránila z politických důvodů. Otevře se tak prostor pro menší producenty a rozvoj infrastruktury pro výrobu elektřiny především ze sluneční a větrné energie.

Stavební průmysl

Kyperská vláda připravuje podporu turistického sektoru, který bude po rekordně úspěšných sezónách tvrdě zasažený krizí kolem COVID-19. Vhodným nástrojem, jak alespoň částečně kompenzovat pokles poptávky masové zájezdové turistiky, je vybudování nové infrastruktury, která by umožnila model celoroční turistické sezóny a rozšíření spektra klientů. Pro české dodavatele s příslušnou znalostí se nabízí příležitosti při výstavbě zázemí pro outdoorové aktivity, tréninkových areálů pro zimní přípravu profesionálních sportovních týmů nebo např. golfových hřišť.

Vodohospodářský a odpadní průmysl



Kypr dlouhodobě výrazně zaostává za přijatými cíli EU v oblasti zpracování odpadů, recykluje méně než čtvrtinu pevného komunálního odpadu a většina je ho naopak skládkována. Od roku 2020 bude muset vláda začít plnit přísné limity pro podíl skládkování a současně navýšit procento ekologicky recyklovaného odpadu. Pokud nepřijde s jasnou koncepcí nové odpadové politiky, hrozí zemi vysoké pokuty ze strany Evropské komise. Plánuje se proto výstavba nových zařízení na energetické využití odpadu a na to navázané infrastruktury, zejména třídíren komunálního odpadu a provozů na zpracování recyklovatelného materiálu. Domácí dodavatelé neexistují, nabízí se tak příležitost pro zahraniční firmy.

Zdravotnický a farmaceutický průmysl

Kyperská vláda si vytyčila jako hlavní strukturální reformu vytvoření systému všeobecného zdravotního pojištění, k jehož plné implementaci má dojít v létě 2020. Dosud státem centrálně provozovaná veřejná zdravotnická zařízení získají právo autonomně hospodařit a s ní i možnost samostatně nakupovat lékařskou techniku a další vybavení, což nabízí významnou příležitost pro české exportéry. Očekává se navíc příliv nových prostředků na investice, které byly odloženy v důsledku bankovní krize po roce 2013 a později kvůli vyjednávání zmiňované reformy.

Nezávisle na celostátním systému zdravotní péče nabízí zdravotnický trh již v současnosti příležitosti pro vývoz české zdravotnické techniky a rehabilitačních pomůcek, které mají na Kypru velmi dobré jméno a často se na ostrov dovážejí mimo oficiální distribuční řetězce. Potenciál růstu v této oblasti nabízí také záměr vlády podporovat do budoucna rozvoj zdravotní turistiky.

Zemědělský a potravinářský průmysl

Řada kyperských hotelových řetězců a provozovatelů velkých výletní lodí změnila během krize majitele. Noví vlastníci kromě investic do vybavení v rámci zlepšení nabídky hledají nové dodavatele pro restaurace a cateringové služby. Pro české výrobce instantních a konzervovaných potravin se nabízí příležitost zapojit se do nově vytvářených i rozšiřujících se dodavatelských řetězců.

Privatizační projekty

Privatizace nezvykle širokého okruhu státních a polostátních firem budí na Kypru značné kontroverze a dlouhodobě nemá politickou podporu. Navzdory přípravě několika velkých projektů v oblastech energetiky, telekomunikací a dopravy v rámci řešení krize po roce 2013 byla nakonec realizována pouze privatizace přístavu v Limassolu. V současnosti žádné další projekty připravované nejsou.

Tendry

Informace o perspektivních vyhlášených tendrech publikuje velvyslanectví na internetových stránkách MZV, zastupitelského úřadu, BusinessInfo a prostřednictvím IS SINPRO.

Aktuální vyhlášené tendry je možné sledovat rovněž prostřednictvím [e-Procurement](#) (v anglické verzi aplikovat filtr „Latest CFTs“, Calls for Tenders), portálu kyperské vlády, na kterém jsou ze zákona zveřejňovány všechny veřejné zakázky. Obecné informace zde jsou k dispozici anglicky, zadávací dokumentace převážně v řečtině. Systém umožňuje rovněž registraci firmy a zasílání notifikací o nových tendrech podle vybraných oborů.

5.2 Kalendář akcí

Přehled avizovaných veletrhů a výstav na Kypru v roce 2020 a 2021

Pozn.: S ohledem na epidemii COVID-19 a odložení většiny plánovaných akcí na neurčito, jsou uvedené termíny pouze orientační.



- **16. července 2020: ICT Conference & Exhibition - Tech Revolution 2020** – konference a veletrh zaměřené na korporátní IT a telekomunikační služby
- **1. – 3. září 2020: IFX Expo International**, Limassol – největší finanční B2B veletrh zaměřený na retailový FinTech průmysl, s cílem propojit poskytovatele blockchainové a IT technologií s forexovými společnostmi, bankami a bankovními makléři
- **18. – 20. září 2020: Constructions**, Nikósie – 9. ročník stavebního veletrhu, kterého se účastní velké stavební firmy, malí soukromí dodavatelé i developerské firmy
- **říjen 2020: AgroExpo**, Nikósie – 7. ročník veletrhu pěstitelství, zemědělské produkce a péči o zahrady; veletrhu se v roce 2019 zúčastnilo 25 tisíc návštěvníků a letos se očekává přes 50 vystavujících firem
- **16. – 18. října 2020: CYPGasTech, Carob Mill**, Limassol – mezinárodní výstava ropného a plynárenského průmyslu pro výrobce a dodavatele těžebního vybavení, služeb a technologií; jedná se o etablovanou akci, která se bude konat znovu po dvou letech
- **listopad 2020**, Limassol a návazně Nikósie: **Svatební veletrh** – jeden z největších veletrhů na Kypru pokrývající široké spektrum výrobků a služeb vztahujícím se ke svatbám a křtinám (na Kypru tradičně akce se stovkami hostů)
- **12. – 13. listopadu 2020: Cyprus Gaming Show**, Nikósie – veletrh herního a loterijního průmyslu zaměřený na offline i online služby, zařízení, IT řešení a logistiku
- **únor 2021: EDUFAIR**, Cyprus International Fair Grounds, Nikósie - největší vzdělávací veletrh v zemi „*Cyprus International Education Fair*“, kterého se každoročně účastní přes 10 tisíc návštěvníků; české univerzity nabízející placené studijní programy v angličtině pro zahraniční studenty jsou zde tradičně zastoupeny
- **duben 2021: TAXIDI**, International Tourism Exhibition, Nikósie – veletrh v oblasti turistického ruchu, kterého se účastní cestovní kanceláře, poskytovatelé hotelových služeb a přepravní společnosti zaměřené na *inbound* a *outbound* turistiku



6. Základní podmínky pro uplatnění českého zboží na trhu

Kyperský trh není příliš rozsáhlý a místními firmami je dobře zpracován. Využívání místních agentů/zástupců je proto pro dlouhodobější spolupráci obvyklé. Obchodní zástupce musí být na Kypru zaregistrován u Rady obchodních zástupců a být držitelem licence s registračním číslem. V takovém případě je spolupráce obvykle upravena závaznou smlouvou o zastupování.

Kyperské firmy často podmiňují nákup zboží od zahraničního dodavatele v případě navázání dlouhodobější spolupráce zajištěním exkluzivity, resp. zvýhodněných podmínek odběru. Tento požadavek zdůvodňují omezenými absorpčními možnostmi kyperského trhu, kde by konkurence mezi kyperskými podniky nepřinesla užitek ani zahraničnímu partnerovi.

Podkapitoly:

- 6.1. [Vstup na trh: distribuční a prodejní kanály, využívání místních zástupců, další faktory ovlivňující prodej](#)
- 6.2. [Dovozní podmínky a dokumenty, celní systém, kontrola vývozu, ochrana domácího trhu](#)
- 6.3. [Podmínky pro zřízení kanceláře, reprezentace, společného podniku](#)
- 6.4. [Požadavky na propagaci, marketing, reklamu \(využití HSP\), významné veletrhy a výstavy v teritoriu](#)
- 6.5. [Problematika ochrany duševního vlastnictví](#)
- 6.6. [Trh veřejných zakázek](#)
- 6.7. [Způsoby řešení obchodních sporů, rizika místního trhu a investování v teritoriu, obvyklé platební podmínky, platební morálka](#)
- 6.8. [Místní zvyklosti důležité pro obchodní kontakty, úřední a používaný jazyk\(y\), státní svátky, pracovní a prodejní doba](#)
- 6.9. [Víza, poplatky, specifické podmínky cestování do teritoria \(oblasti se zvýšeným rizikem pro cizince\)](#)
- 6.10. [Podmínky pro zaměstnávání občanů z ČR](#)
- 6.11. [Podmínky využívání místní zdravotní péče českými občany a občany EU](#)

6.1 Vstup na trh: distribuční a prodejní kanály, využívání místních zástupců, další faktory ovlivňující prodej

Hledat kyperského partnera lze např. prostřednictvím inzerátu v bulletinu **Kyperské hospodářské a průmyslové komory** (Cyprus Chamber of Commerce and Industry, CCCI) nebo přímo v sekci Members Directory na [hlavní stránce](#).

V případě **žádosti o vyhledání vhodného partnera adresované velvyslanectví** doporučujeme zaslat současně následující informace:

- stručný popis výrobku v angličtině
- detailní kontaktní údaje
- informační listy, katalogy, vzorky, certifikáty, referenční listiny
- obvyklé obchodní podmínky, za jakých dodáváte, záruční dobu
- kdo je v zahraničí Vaším obvyklým odběratelem, distributorem – s jakým sortimentem obchoduje
- kdo je Vaším konkurentem - jaké zahraniční výrobky lze označit za podobné či bojující o stejnou skupinu zákazníků
- popis případné předchozí spolupráce s Kyprem
- jaké jsou Vaše představy možností dodávek na Kypr

Je vhodné si rovněž předem zjistit přibližné dopravní náklady, tj. zkusit zkalkulovat cenu z ČR na Kypr (do Larnaky či Limassolu) s odhadem možného jednorázového množství dodaného na kyperský trh. Zejména pro období získávání tržního podílu a prosazení se na trhu je to obvykle největší výzva.

6.2 Dovozní podmínky a dokumenty, celní systém, kontrola vývozu, ochrana domácího trhu



Kypr je od 1. května 2004 členským státem EU a součástí vnitřního trhu Evropské unie. Pro české vývozce platí v Kyperské republice stejná pravidla jako v ostatních zemích EU.

6.3 Podmínky pro zřízení kanceláře, reprezentace, společného podniku

Podnikatelskou činnost na Kypru může provozovat:

- obchodní společnost soukromá/veřejná (company private/public)
- pobočka (branch)
- veřejná společnost/společnost s ručením omezeným (general partnership/limited partnership)
- Evropská společnost (European Company) podle Nařízení Rady 2157/2001

Zápis do podnikového (obchodního) rejstříku se provádí prostřednictvím právní kanceláře.

Pravidla zápisu jsou stejná jako pro místní podnikatele. Předem je nutno získat od rejstříku souhlas se jménem společnosti – z důvodu možného konfliktu názvů. Základem je společenská smlouva, ve které se uvádí všeobecné informace o firmě: předmět činnosti, základní kapitál, počet vydaných akcií, seznam vedoucích pracovníků včetně jejich pravomocí, sídlo společnosti ad. K této informaci je nezbytné předložit potvrzení místního právníka (lawyer's affidavit) o tom, že všechny podmínky k založení společnosti byly po formální stránce splněny.

Zaregistrování společnosti do podnikového rejstříku a vyřízení dalších dokumentů prostřednictvím právní kanceláře trvá zhruba 1 měsíc. Náklady na celou proceduru registrace se pohybují od 550 EUR výše a závisí na velikosti a typu společnosti.

6.4 Požadavky na propagaci, marketing, reklamu (využití HSP), významné veletrhy a výstavy v teritoriu

Zažité spotřebitelské zvyky kyperských zákazníků s sebou přináší požadavky na propagaci, zejména pokud jde o začínající firmy nebo o prezentaci nového zboží. Způsoby propagace se neliší od propagace v ČR, samozřejmě s přihlédnutím k místním zvyklostem a podmínkám. Rozsah nezbytné reklamy či jiné formy propagace se liší dle výrobků a je patrně vhodné přenechat tuto otázku kyperskému partnerovi, pokud má zkušenosti s obchodem s danou komoditou. Vedle tradičních propagačních médií (televize, rádio, tisk, billboardy) se v posledních letech rozvinuly metody tzv. přímého marketingu, rozesílání propagačních materiálů domácnostem, telemarketing a v posledních letech jsou masivně využívány sociální sítě, především Facebook.

Po krizi z roku 2013 zanikl tradiční mezinárodní všeobecný veletrh v Nikósii (EXPO CYPRUS) a byl nahrazen menšími sektorovými veletrhy (viz kapitola 5.2 Kalendář akcí).

6.5 Problematika ochrany duševního vlastnictví

V oblasti ochrany duševního vlastnictví platí v Kyperské republice Autorský zákon z 1. ledna 1994, Patentový zákon z 2. dubna 1998, Zákon o právní ochraně průmyslových designů a vzorů z 23. února 2002 a Zákon o ochranných známkách. Všechny národní předpisy jsou novelizovány a konzistentní s relevantními evropskými předpisy a mezinárodními standardy.

V současné době není známý případ porušování práv duševního vlastnictví ve vztahu k českým subjektům.



6.6 Trh veřejných zakázek

Systém vypisování a řízení veřejných zakázek se na Kypru řídí jednotným zákonem ([plné znění v řečtině](#)).

Aktuální vyhlášené tendry je možné sledovat prostřednictvím [e-Procurement](#) (v anglické verzi aplikovat filtr „Latest CFTs“, Calls for Tenders), portálu kyperské vlády, na kterém jsou povinně zveřejňovány všechny veřejné zakázky. Obecné informace zde jsou k dispozici anglicky, zadávací dokumentace převážně v řečtině. Systém umožňuje rovněž registraci firmy a zasílání notifikací o nových tendrech podle vybraných oborů.

Po vyhlášení každé veřejné zakázky běží lhůta pro podání formálních dotazů k jejím podmínkám a formulaci případných výhrad, které jsou vypořádány nejpozději do pevně stanoveného data. Krátce poté obvykle následuje termín pro podání nabídek. Jednotlivé lhůty od sebe dělí relativně krátká doba a prostor pro přihlášení do tendru je maximálně v řádu týdnů, proto se doporučuje mít nabídku a příslušnou dokumentaci připravenou předem. Všechny nabídky, které splní formální kritéria, postupují do druhého kola, ve kterém je automaticky vybrána ta nejlevnější jako vítěz.

Pokud má vývozce informace o připravovaném tendru, doporučujeme v případě státních institucí ještě před jeho vypisáním oslovit oficiální cestou představitele zadavatelské instituce, ideálně s nabídkou prezentace produktů a služeb v místě. V rámci ministerstev se jedná o pozici „Permanent Secretary“, resp. jim podřízené investiční/akviziční odbory.

6.7 Způsoby řešení obchodních sporů, rizika místního trhu a investování v teritoriu, obvyklé platební podmínky, platební morálka

Způsoby řešení obchodních sporů

Na Kypru se aplikuje anglosaské právo, kde významnou úlohu hraje systém precedentů. Využití místního právníka je proto nákladné, ale nezbytné. Vzhledem k tomu, že soudní řízení je vedeno v řeckém jazyce, je nezbytná přítomnost tlumočnicka. K veškeré dokumentaci musí být k dispozici ověřený řecký překlad. Výše soudních výloh je závislá na délce soudního řízení. Rovněž postavení soudce je specifické, samotný průběh řízení je pro cizince nepřehledný. Při uzavírání obchodního kontraktu proto doporučujeme včlenit arbitrážní doložku a zvolit si místo arbitráže mimo Kypr a jako rozhodné právo pro případný spor právo ČR či třetí země, které je nám bližší.

Podle kyperského právního systému může být arbitrem kdokoli, na kom se zainteresované strany dohodnou. Využít lze i služeb profesionálních arbitrů, kteří jsou sdruženi v Odborné asociaci arbitrů ([The Chartered Institute of Arbitrators /Cyprus Branch](#)).

Kypr je smluvní stranou Newyorské úmluvy o uznávání a výkonu cizích arbitrážních rozhodnutí.

Rizika místního trhu a investování v teritoriu

Kyperský trh má s ohledem na svoji velikost omezenou absorpční kapacitu pro dovážené zboží. Na trhu jsou obvykle přítomni hlavní globální konkurenti. Obchodníci si k ceně přesto přiřáží vysokou marži, bez níž nemohou provozovat obchody při relativně malém objemu prodeje. Cenu zboží zvyšují také relativně vysoké náklady na dopravu.

Pronikání českého spotřebního zboží na kyperský trh (kromě tradičního a všeobecně známého zboží jako např. broušené sklo a pivo) výrazně komplikuje stále rostoucí zájem kyperských obchodníků o levné alternativy z Asie, zejména z Číny.



Obvyklé platební podmínky, platební morálka

Nejčastější způsoby placení za zboží (služby) poskytnuté zahraničním dodavatelem na Kypru dlouhodobě byly:

- akreditiv (90denní)
- placení proti dokumentům (cash against documents)
- bankovní šek, který se používá především u menších objednávek
- cash in advance (nedoporučujeme!)

Před hospodářskou krizí roku 2013 bývala platební morálka kyperských podnikatelů a obchodních partnerů směrem do zahraničí všeobecně považována za dobrou, se zánikem a problémy mnoha firem se ale trvale zhoršila. Vzhledem k vysoké míře nesplacených úvěrů také banky na Kypru zpřísnily podmínky pro poskytování úvěrů, včetně provozních. Řada kyperských obchodníků byla nucena přistoupit na platby do zahraničí před dodáním zboží či zajištění platby bankou. Proto je třeba, aby exportéři na Kypr věnovali dohodě o platebních podmínkách mimořádnou pozornost.

S obnovením ekonomického růstu po roce 2015 se postupně zlepšila finanční situace kyperských firem i jejich platební morálka, v důsledku krize kolem COVID-19 může ovšem obojí znovu rychle upadnout.

6.8 Místní zvyklosti důležité pro obchodní kontakty, úřední a používaný jazyk(y), státní svátky, pracovní a prodejní doba

Místní zvyklosti důležité pro obchodní kontakty

V Kyperské republice se lze bez problémů domluvit anglicky, znalost řečtiny je však bezesporu výhodou.

I když zpoždění příchodu 15–30 minut není úplně neobvyklé, závisí na partnerovi – nová generace podnikatelů si více váží času.

Tmavý oblek je považován za výraz solidnosti a je na obchodních jednáních upřednostňován. V letních dnech však řada obchodních partnerů dá přednost neformálnímu oblečení.

Velký význam je přikládán osobním kontaktům, ve kterých emoce hrají svou roli. Připuštění neznalosti či neschopnosti věc zařadit nebývá obvyklou reakcí. Při jednáních či neformálních setkáních se nedoporučuje spěch, nátlak či projevy nadřazenosti. Citlivým konverzačním tématem je řešení kyperské otázky (rozdělení ostrova). Kypřané jsou obecně přátelští a pohostinní, mnoho věcí se řeší u jídla.

Úřední jazyk a ostatní nejčastěji používané jazyky

- Úřední jazyky: řečtina a turečtina (v praxi se ovšem turečtina nepoužívá)
- Další nejčastěji používaný jazyk: angličtina

Státní svátky, obvyklá pracovní a prodejní doba

Kromě vlastních státních svátků se v Kyperské republice slaví i řecké státní svátky. V níže uvedených dnech jsou úřady a banky uzavřeny:

- 1. ledna Nový rok
- 6. ledna Slavnost zjevení Páně, svátek Tří králů nebo též Epifanie
- 25. března státní svátek Řecka – Den nezávislosti
- 1. dubna Den boje za nezávislost Kypru
- 1. května Svátek práce
- 15. srpna Nanebevzetí Panny Marie



- 1. října Den nezávislosti Kypru – státní svátek Kyperské republiky
- 28. října státní svátek Řecka – „OXI“ NE – připomenutí řeckého odmítnutí italského ultimáta a odporu proti invazi v roce 1940
- 25. prosince Vánoce
- 26. prosince Druhý den Vánoční

Pohyblivé svátky:

- Zelené pondělí (50. den před Velikonocemi řecké ortodoxní církve)
- Velký pátek – Epitaph (podle řecké ortodoxní církve)
- Velikonoční pondělí (podle řecké ortodoxní církve)
- Velikonoční úterý (uzavření bank, škol a úřadů) po velikonočním pondělí
- Svatodušní pondělí - Kataklysmos

Obvyklá pracovní doba:

Prodejní doba na Kypru byla v minulosti velmi složitě a přísně regulována, od krize v roce 2013 však došlo k zásadní liberalizaci a zjednodušení.

Supermarkety většinou otevírají od pondělí do soboty mezi 8 a 9 hodinou a zavírají ve 20 nebo 21 hodin. V neděli nejpozději od 11 hodin, otevřeno pak mají do 20 hodin.

Menší obchody a provozovny služeb mají většinou otevřeno od pondělí do pátku / soboty od 9 do 18:30 či 19 hodin a dodržují tradiční odpolední pauzu mezi 13 a 15 hodinou. Převážná většina těchto provozoven dle tradice v sobotu zavírá dříve a vedle neděle má zavřeno i ve středu odpoledne po 14 hodině. Stále více obchodů a služeb však svoji otevírací dobu rozšiřuje.

Historicky odchylnou prodejní dobu na Kypru vždy měly a mají provozovny s tzv. zvláštním statutem jako pekárny, cukrárny, kiosky (tzv. periptera), dále půjčovny automobilů, hotelové a letištní prodejny, které mohou být otevřeny 24 hodin denně po celý týden. Základní potraviny, hygienické potřeby a další lze zakoupit v kioscích a základní potraviny rovněž v pekárnách. Oba typy prodejen mají většinou otevřeno do pozdních večerních hodin, nezářídka non-stop.

Vládní úřady, ministerstva: pondělí až pátek, 8–15 hod.

Pošty: pondělí – pátek, 7:30–15:00

Banky: otevírací doba se liší mezi bankami i napříč pobočkami

6.9 Víza, poplatky, specifické podmínky cestování do teritoria (oblasti se zvýšeným rizikem pro cizince)

Kyperská republika je členskou zemí EU, a pro občany ČR proto na Kypru platí **volný pohyb osob**.

Doklady

Občané ČR mohou vstupovat a pobývat na území ostatních členských států EU bez zvláštních omezení, a to na základě platného cestovního pasu nebo průkazu totožnosti. V okupované části Kypru mohou čeští občané pobývat maximálně 90 dnů.



Občanský průkaz je chápán jako cestovní doklad pouze pro jeho držitele, nikoli pro dítě v něm zapsané. Je nezbytné, aby dítě, které cestuje společně s rodičem a je zapsáno v jeho občanském průkazu, bylo vybaveno svým vlastním cestovním pasem nebo občanským průkazem.

Režim vstupu

Po vstupu České republiky do Evropské unie mají čeští občané právo se svobodně pohybovat a pobývat na území členských států EU včetně Kyperské republiky. Právo pobytu může být omezeno pouze v případech odůvodněných veřejným pořádkem, veřejnou bezpečností nebo ochranou zdraví. Občané EU se musí na území Kyperské republiky zaregistrovat u místně příslušného imigračního úřadu do tří měsíců od příjezdu, v případě turistů provádějí ubytovací zařízení tuto registraci automaticky.

Ke vstupu do Kyperské republiky slouží mezinárodní letiště v Larnace a Paphosu nebo přístavy v Larnace, Limassolu, Paphosu a Latsi. Čeští občané se zde prokazují platným cestovním pasem nebo občanským průkazem. Podle zákonů Kyperské republiky je považován za legální vstup na ostrov pouze příjezd přes tyto hraniční přechody, a turisté, kteří vstoupí na Kypr přes jeden z nich, mohou cestovat na severní okupovanou část ostrova (do tzv. „Severokyperské turecké republiky“, SKTR) bez omezení. Úřady Kyperské republiky však mohou při návratu na území kontrolované vládou požadovat předložení letenky či lodního lístku jako důkaz, že občan vstoupil na Kypr legálně. Turistům, kteří přijeli na ostrov přes jiné hraniční přechody (zejména letiště Ercan v SKTR), se může v krajním případě stát, že nebudou vpuštěni na území kontrolované vládou. Možným problémům se vystavují zejména turisté, kteří by vstoupili na Kypr přes tzv. SKTR a chtěli by ostrov opustit přes některý z mezinárodních přechodů kontrolovaných vládou Kyperské republiky.

Při vstupu na Kypr přes území tzv. SKTR se musí čeští občané prokázat cestovním pasem platným alespoň dalších 6 měsíců od data příjezdu. V severní okupované části Kypru mohou čeští občané na jeho základě pobývat maximálně 90 dnů.

Mezi oběma částmi Kypru je pro české turisty možné cestovat na základě platného cestovního pasu nebo občanského průkazu. Pokud turisté přicestují přímo na severní Kypr, musí k návštěvě jižní části ostrova použít cestovní pas.

Specifika Kypru a doporučení pro návštěvníky

Podle zákonů Kyperské republiky je považován za legální vstup na ostrov pouze příjezd přes mezinárodní letiště v Larnace a Paphosu nebo přes přístavy v Larnace, Limassolu, Paphosu a Latsi. Turisté, kteří vstoupí na Kypr přes tyto hraniční přechody, mohou cestovat na severní okupovanou část ostrova (do tzv. „Severokyperské turecké republiky“, SKTR) bez omezení. Úřady Kyperské republiky však mohou při návratu na území kontrolované vládou požadovat předložení letenky či lodního lístku jako důkaz, že občan vstoupil na Kypr legálně. Turistům, kteří přijeli na ostrov přes jiné hraniční přechody (zejména letiště Ercan), se může v krajním případě stát, že nebudou vpuštěni na území kontrolované vládou.

Mezi oběma částmi Kypru je pro české turisty možné cestovat na základě platného cestovního pasu nebo občanského průkazu. V současné době jsou otevřené následující přechody: na ulici Ledra a u hotelu Ledra Palace v Nikósii (oba pouze pro pěší), Agios Dometios v Nikósii, dále na západě Astromeritis-Zodhia, Limnitis, Lefka-Apliki a na východě Pyla-Pergamos, Agios Nikolaos-Strovia (britská základna Dhekelia) a Dherynia.

V případě cestování autem z půjčovny pečlivě zvažte jeho používání na opačné straně ostrova, než kde je registrováno (z jihu na sever a obráceně), a před případnou cestou si důkladně prostudujte podmínky pronájmu. Většina autopůjčoven nemá sjednané havarijní pojištění pro druhou část Kypru a pojistka sjednávaná na hranicích funguje pouze jako povinné



ručení. V případě zaviněné autonehody nebo odcizení vozu následně turistům hrozí, že budou hradit veškeré způsobené škody z vlastních prostředků.

S ohledem na skutečnost, že tzv. Severokyperskou tureckou republiku nikdo (kromě Turecka) mezinárodně neuznává, může být konzulární pomoc turistům pobývajícím v severní části ostrova poskytována pouze v omezeném rozsahu.

Kypr při srovnání s jinými destinacemi, včetně Evropy, obecně patří mezi relativně bezpečné země. V posledních letech je nicméně zaznamenáváno více případů krádeží či vloupání.

Cestování autem na Kypru

Motoristé mohou při svých krátkodobých pobytech používat řidičský průkaz vydaný některým z členských států EU nebo platný mezinárodní řidičský průkaz. Při cestě vlastním automobilem je nutné předložit také platný technický průkaz a tzv. zelenou kartu. Na území Kyperské republiky je možné provozovat vlastní vozidlo bez registrace v místě nejvýše 3 měsíce.

Maximální rychlost je 50 km/hod. v obci, 80 km/hodinu mimo obec a 100 km/hod. na dálnici. Jezdí se vlevo.

Letecká spojení

Přímé spojení z Prahy do Larnaky od května do října zajišťují společnosti Smartwings (Travel Service) a Cyprus Airways, další celoročně s přestupem (Vídeň, Frankfurt, Varšava, Athény, Bělehrad ad.).

6.10 Podmínky pro zaměstnávání občanů z ČR

Zaměstnávání občanů EU na Kypru

Od 1. května 2004 je pracovní trh pro občany EU plně liberalizován, čeští občané mohou na Kypru pracovat za stejných podmínek jako občané Kyperské republiky.

Občané EU, kteří chtějí na Kypru pracovat, se musí [zaregistrovat](#) k pobytu v případě, že zamýšlený pobyt je delší než 3 měsíce a účelem pobytu je zaměstnání. Žádost se podává před uplynutím lhůty 4 měsíců od data příjezdu u [Úřadu pro matriku a migraci](#) (Civil Registry and Migration Department, CRMD). V případě nesplnění této povinnosti může být udělena pokuta.

Civil Registry and Migration Department (CRMD)

PO Box 25196

1307 Nicosia

Tel.: +357 22 804486

E-mail: migration@crmd.moi.gov.cy

Žadatel o registraci musí:

- vyplnit formulář MEU1A
- požádat o přidělení čísla sociálního pojištění po získání zaměstnání na Kypru
- podat žádost o registraci pobytu osobně na CRMD

**Příložený musí být následující dokumenty:**

- vyplněný formulář (poskytne kterékoli pracoviště CRMD) podle typu požadovaného pobytu (zaměstnání, samostatně výdělečná činnost, studium atd.)
- platný pas nebo jiný identifikační doklad
- 2 fotografie
- doklad o zaměstnání vystavený zaměstnavatelem a opatřený razítkem Úřadu práce (zajišťuje zaměstnavatel)

V případě, že je žádost podávána i pro závislé osoby, musí být předložena ověřena kopie oddacího listu, rodných listů dětí apod.

Vysílání pracovníků k poskytování služeb na Kypr

Vyslání je nezbytné notifikovat u Ministerstva práce a sociálního pojištění:

Ministry of Labour, Welfare and Social Insurance

7 Lord Byron Avenue

1463 Nicosia

E-mail: administration@mlsi.gov.cy

Vyslání musí být oznámeno minimálně jeden den před jeho uskutečněním. Pro oznámení není stanoven zvláštní formulář. Notifikace musí být v řečtině a angličtině, u pracovní smlouvy doporučujeme mít překlad do angličtiny.

Oznámeny musí být následující údaje:

- jméno vysílajícího podniku, adresa hlavního sídla a právní statut
- detaily o právním zástupci podniku jednajícím za podnik a zástupci na Kypru, pokud existuje
- místo provádění služby (adresa, jméno, právní statut, sídlo firmy, kde budou pracovníci poskytovat služby)
- datum počátku vyslání
- délka vyslání
- charakter činnosti
- osobní identifikační údaje vyslaných pracovníků

V místě výkonu služby musí být k dispozici:

- formulář E 101 resp. E 102
- EHIC – evropská karta zdravotního pojištění
- identifikační doklad
- pracovní smlouva

V případě, že vyslání přesáhne 3 měsíce, je nezbytné:

- přihlásit se k pobytu
- vyplnit formulář MEU 1A
- prokázat dostatečný příjem ze zaměstnání mimo Kyperskou republiku
- být pojištěn (postačuje Evropský zdravotní průkaz)
- předložit pracovní smlouvu

6.11 Podmínky využívání místní zdravotní péče českými občany a občany EU

Na české občany se vztahují pravidla lékařské péče platná pro občany EU. Neodkladnou zdravotní péči po předložení



Evropského zdravotního průkazu mohou zdarma poskytnout pouze státní zdravotnická zařízení, u soukromých lékařů je nutné platit v hotovosti. Rozsah a úroveň poskytované zdravotní péče a služeb v jednotlivých zařízeních na Kypru se může lišit. O rozsahu hrazené péče v zahraničí by se měli cestovatelé předem informovat u vlastní zdravotní pojišťovny. Vzhledem k ostrovnímu charakteru země a vzdálenosti od ČR by mělo být komerční cestovní a zdravotní připojištění samozřejmostí. Bezplatná péče pro občany EU zejména nepokrývá případné náklady na repatriaci.

Cizinci s trvalým pobytem na území Kyperské republiky mají možnost se zapsat do všeobecného zdravotnického systému „[GESY](#)“, pokud jsou za ně placeny odvody do systému. Všeobecná zdravotní péče začala fungovat v roce 2019 pro ambulantní ošetření a v průběhu roku 2020 by měla být rozšířena i na hospitalizace, prevenci a rehabilitace. Na internetovém portálu GESY lze nalézt seznam všeobecných lékařů, pediatrů a specialistů, kteří jsou již členové GESY a ošetření u nich je hrazené ze systému. Podrobně je zde také popsán [proces registrace](#) pacientů v systému i u konkrétního všeobecného lékaře.

Ošetření u lékařů, kteří nejsou součástí GESY je hrazeno hotově nebo prostřednictvím soukromého zdravotního pojištění. Poplatek za vyšetření se pohybuje v rozmezí 20–60 EUR za návštěvu, k tomu je dále třeba přičíst specializované úkony.



7. Kontakty

Na Kypru působí Velvyslanectví ČR v Nikósii a s omezenou působností rovněž Honorární konzulát Limassol.

Podkapitoly:

- 7.1. Kontakty na zastupitelské úřady ČR v teritoriu
- 7.2. Kontakty na teritoriální odbory na MZV ČR a na MPO ČR, zastoupení ostatních českých institucí v teritoriu (CzechTrade, CzechInvest, CzechTourism, Česká centra)
- 7.3. Praktická telefonní čísla v teritoriu (záchrana, dopravní policie, požárníci, infolinky apod.)
- 7.4. Internetové informační zdroje

7.1 Kontakty na zastupitelské úřady ČR v teritoriu

Velvyslanectví ČR v Nikósii

Embassy of the Czech Republic

18 Kyriakou Matsi Avenue, Office no. 202

Ayioi Omologites

1082 Nicosia

Tel.: +357 22 421118

Fax: +357 22 421059

E-mail: nicosia@embassy.mzv.czwww.mzv.cz/nicosia Konzulární pohotovostní telefon: +357 99 356380 (pouze pro občany ČR v nouzi)

Honorární konzulát Limassol

Honorary Consulate of the Czech Republic

Melita ROLANDI-STRATI, honorární konzulka

10 Michael Georgalla, 1095 Nicosia

Tel.: +357 22 591900

Fax: +357 22 591700

Email: melita@cyprusisland.com, limassol@honorary.mzv.cz

Poznámka: HK Limassol nevykonává běžnou konzulární či ověřovací agendu. Činnost HK je orientována na podporu česko-kyperských vztahů.

7.2 Kontakty na teritoriální odbory na MZV ČR a na MPO ČR, zastoupení ostatních českých institucí v teritoriu (CzechTrade, CzechInvest, CzechTourism, Česká centra)

Ministerstvo zahraničních věcí ČR

Loretánské náměstí 5

118 00 Praha 1 – Hradčany

Telefonní ústředna: +420 22418 1111

<http://www.mzv.cz>

- Odbor států jižní a jihovýchodní Evropy
- Odbor ekonomické diplomacie



Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR

Sekce Evropské unie a zahraničního obchodu

Politických vězňů 20

112 49 Praha 1

Telefonní ústředna: +420 22485 1111

www.mpo.cz

- Odbor řízení exportní strategie a služeb
- Odbor evropských záležitostí a vnitřního trhu
- Odbor zahraničně ekonomických politik I

Česká centra, CzechTrade, CzechInvest ani Czech Tourism nemají v teritoriu svá zastoupení.

7.3 Praktická telefonní čísla v teritoriu (záchranka, dopravní policie, požárníci, infolinky apod.)

Akutní ošetření je občanům EU poskytované na základě předložení Evropského průkazu zdravotního pojištění (tzv. modré kartičky) přímo ve veřejných zdravotnických zařízeních.

Státní všeobecný zdravotní systém [GESY](#) se vztahuje na [vybrané skupiny](#) obyvatel, mezi něž patří i cizinci s dlouhodobým pobytem, pokud jsou za ně odváděny odvody do systému. GESY pokrývá ošetření ve státních zdravotnických zařízeních a u soukromých lékařů, pokud jsou zaregistrovaní v systému.

Zdravotní péči u ostatních soukromých lékařů a v soukromých nemocnicích mimo GESY je nutné péči platit přímo nebo uhradit prostřednictvím soukromého pojištění.

Naprostá většina lékařského personálu v Kyperské republice mluví anglicky.

Důležité kontakty:

První pomoc: 112

Policie: 112

Hasiči: 112

Informace o nonstop lékárnách: 11892

Regionální nemocnice:

Nicosia General Hospital: +357 22 603 000 (úrazová pohotovost)

Nicosia Makareio: +357 22 405 000 (dětská nemocnice)

Limassol General I: +357 25 801 100

Limassol Old General: +357 25 305 333

Larnaca General: +357 24 800 500

Larnaca Old General: +357 24 630 312

Paphos General: +357 26 803 100

Paralimni: +357 23 200 000

Platres: +357 25 422 224

Polis: +357 26 821 800

Kyperounta: +357 25 806 700



Agros Rural Health Centre: +357 25 521 317

7.4 Internetové informační zdroje

- [Portál vlády Kyperské republiky](#), kde lze nalézt zejména kontakt na Úřad prezidenta, Parlament, vládu, všechna ministerstva a regulační orgány
- [Ministerstvo zahraničních věcí](#)
- [Ministerstvo financí](#)
- Ministerstvo financí - [daňový úřad Kyperské republiky](#)
- [Ministerstvo energetiky, obchodu a průmyslu](#)
- [Ministerstvo práce a sociálních věcí](#)
- [Kyperská centrální banka](#)
- [Invest Cyprus](#) (agentura pro podporu investic)
- [Ministerstvo turistiky](#)
- [Kyperský energetický úřad](#)
- [Úřad pro matriku a migraci](#)
- [Kyperská obchodní a průmyslová komora](#)
- [Kyperský svaz zaměstnavatelů](#)
- [Turecko-kyperská obchodní komora](#)

Aktualizace internetových stránek na Kypru není příliš důsledná, využitelnost informací z jednotlivých webových portálů se velmi liší. Stránky jsou většinou zpracovávány v řecké i anglické jazykové mutaci.